



# UPS<sup>®</sup> Peak/Demand Surcharges

**2022 年 9 月 13 日更新**

UPS 在冠狀病毒流行期間繼續維持服務，滿足客戶需要。我們以在空運需求增加時滿足企業和客戶需求為目標。

為了在空運需求增加時更有效管理承運空間和平衡因維持服務而上升的成本，UPS 將繼續收取國際貨件的臨時旺季/需求附加費。有關詳情，請查閱 UPS.com 網頁頂部的服務通知部分。

## UPS Peak/Demand Surcharge

因應市場狀況，UPS 將由 2022 年 9 月 25 日起修訂適用於特定貨件的旺季/需求附加費。詳情請查閱以下資訊。

旺季/需求附加費<sup>1</sup> 或有修訂，其時效亦可能延長或更新。寄件人請繼續在寄件前到訪 [ups.com/rates/mo](https://ups.com/rates/mo) 了解最新消息。

---

<sup>1</sup>適用於到付 (Freight Collect)、預付 (Prepaid) 及第三方付款。如透過到付和第三方付款，將以付款人所在地的貨幣結賬。因此，會使用主要貨幣中心銀行提供的每週匯率將付款人的外幣戶口兌換為付款人的所在地貨幣，同時亦會收取 0.75% 的兌換金額作為兌換費。

請留意旺季/需求附加費是加於所有現行費率、附加費、所有費用之上，旺季/需求附加費亦適用於 UPS 燃油附加費的計算。

**A. 旺季/需求附加費 – 適用於從亞太區出口至全球目的地 ( B 部分列出的地區除外 ) 的貨件**

本部分的旺季/需求附加費將適用於使用特定服務從亞太區出口至特定目的地貨件，其資訊及價錢請參閱下表。此旺季/需求附加費按每公斤的費率以應結帳重量計算，每 0.5 公斤起開始收取旺季/需求附加費。

**2022 年 8 月 14 日起修訂的旺季/需求附加費 ( 按每公斤 )**

目的地	歐洲地區 <sup>1</sup> 及印度		美國、美洲 <sup>2</sup> 地區及其他全部目的地 B(i) 及 (ii) 部分的亞太區目的地除外	
	UPS Worldwide Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	UPS Worldwide Express Freight <sup>®4</sup>	UPS Worldwide Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	UPS Worldwide Express Freight <sup>®4</sup>
中國大陸	RMB 12.30	RMB 12.30	RMB 21.10	RMB 25.30
香港特別行政區	HKD 13.70	HKD 13.70	HKD 23.70	HKD 29.50
澳門特別行政區	HKD 13.70	HKD 13.70	HKD 23.70	HKD 29.50
日本	JPY 152	JPY 152	JPY 147	JPY 147
韓國	KRW 1,700	KRW 1,700	KRW 1,700	KRW 1,700
台灣	TWD 44	TWD 44	TWD 45	TWD 45
新加坡	SGD 2.00	SGD 2.00	SGD 2.00	SGD 2.00
馬來西亞	MYR 6.20	MYR 6.20	MYR 6.20	MYR 6.20
泰國	THB 44	THB 44	THB 44	THB 44
印尼	IDR 21,460	IDR 21,460	IDR 21,460	IDR 21,460
越南	VND 34,100	VND 34,100	VND 34,100	VND 34,100
菲律賓	USD 1.45	USD 1.45	USD 1.45	USD 1.45
澳洲	AUD 1.80	AUD 1.80	AUD 2.10	AUD 2.10

<sup>1</sup> 適用於在 UPS.com 列出的所有歐洲地區國家，按此查看。阿塞拜疆、土庫曼斯坦、吉爾吉斯斯坦、哈薩克斯坦除外。

<sup>2</sup> 美洲地區包括加拿大、墨西哥、波多黎各

<sup>3</sup> UPS Worldwide Express<sup>®</sup> 亦包括 UPS Worldwide Express Plus<sup>®</sup> 及 UPS Worldwide Express Saver<sup>®</sup> 服務

<sup>4</sup> UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> 亦包括 UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> Midday 服務

請留意旺季/需求附加費是加於所有現行費率、附加費、所有費用之上，旺季/需求附加費亦適用於 UPS 燃油附加費的計算

## B. 旺季/需求附加費 – 適用於以下列出之國家以亞太地區為起運地和目的地的貨件

本部分的旺季/需求附加費將適用於使用特定服務來往指定亞太區起運地及目的地的貨件，其資訊及價錢請參閱下表。此旺季/需求附加費按每公斤的費率以應結帳重量計算。每 0.5 公斤起開始收取旺季/需求附加費。

2022 年 8 月 14 日起修訂的旺季/需求附加費 (按每公斤)

目的地	(i) 亞太區 <sup>1</sup> 目的地 澳洲及紐西蘭除外		(ii) 澳洲及紐西蘭 <sup>2</sup>	
	UPS Worldwide Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	UPS Worldwide Express Freight <sup>®4</sup>	UPS Worldwide Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	UPS Worldwide Express Freight <sup>®4</sup>
中國大陸	RMB 4.40	RMB 4.40	RMB 25.20	RMB 30.60
香港特別行政區	HKD 4.80	HKD 4.80	HKD 27.50	HKD 33.40
澳門特別行政區	HKD 4.80	HKD 4.80	HKD 17.70	HKD 29.50
日本	JPY 60	JPY 60	JPY 282	JPY 443
韓國	KRW 800	KRW 800	KRW 3,300	KRW 5,100
台灣	TWD 19	TWD 19	TWD 85	TWD 131
新加坡	SGD 0.80	SGD 0.80	SGD 4.80	SGD 5.90
馬來西亞	MYR 2.60	MYR 2.60	MYR 11.70	MYR 18.10
泰國	THB 18	THB 18	THB 84	THB 130
印尼	IDR 8,880	IDR 8,880	IDR 40,700	IDR 62,900
越南	VND 14,100	VND 14,100	VND 64,600	VND 99,900
菲律賓	USD 0.60	USD 0.60	USD 2.75	USD 4.25

請留意以上之旺季/需求附加費只適用於出口預付。如使用到付 (Freight Collect) 或入口至亞太區<sup>1</sup>目的地 (澳洲除外)，UPS 將按目的地費率來計算旺季/需求附加費。以由中國大陸寄至新加坡的 UPS Worldwide Express<sup>®</sup> 到付貨件為例，除非另有說明，UPS 將按 B (i) 部分計算旺季/需求附加費，即每公斤收取 SGD 0.80。

<sup>1</sup>亞太區包括澳洲、中國大陸、香港特別行政區、印尼、紐西蘭、日本、韓國、澳門特別行政區、馬來西亞、菲律賓、新加坡、台灣、泰國及越南

<sup>2</sup>有關適用於從紐西蘭及澳洲出口至亞太區目的地的貨件之旺季/需求附加費，當付款人所在地為亞洲國家/地區，將按 B (i) 部分的目的地價錢收費。旺季/需求附加費不適用於亞太地區<sup>1</sup>至紐西蘭的託運到付 (Freight Collect)

<sup>3</sup>UPS Worldwide Express<sup>®</sup> 亦包括 UPS Worldwide Express Plus<sup>®</sup> 及 UPS Worldwide Express Saver<sup>®</sup> 服務

<sup>4</sup>UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> 亦包括 UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> Midday 服務

請留意旺季/需求附加費是加於所有現行費率、附加費、所有費用之上，旺季/需求附加費亦適用於 UPS 燃油附加費的計算

如果您是澳洲的付款人，請查閱以下旺季/需求附加費的資訊及費率。

**旺季/需求附加費 – 適用於位於澳洲的付款人**

**2022 年 8 月 14 日起修訂的旺季/需求附加費 (按每公斤)**

起運地	目的地	UPS Worldwide Express <sup>®1</sup> / Expedited <sup>®</sup>	UPS Worldwide Express Freight <sup>®2</sup>
澳洲 (出口預付)	亞太區 <sup>3</sup> (澳洲及紐西蘭 <sup>4</sup> 除外)	AUD 0.90	AUD 0.90
	紐西蘭 <sup>4</sup>	AUD 1.90	AUD 4.10
	未有在 B (i) 和 (ii) 部分列出的所有其他目的地	請參考 A 部分	
中國大陸、香港特別行政區及新加坡	澳洲 (到付) / 紐西蘭 (到付)	AUD 5.20	AUD 6.30
亞太區 <sup>3</sup> (中國大陸、香港特別行政區、新加坡、澳洲及紐西蘭 <sup>4</sup> 除外)		AUD 3.80	AUD 5.80
美國、美洲 <sup>5</sup> 地區		AUD 2.40	AUD 4.90
歐洲地區 <sup>6</sup>		AUD 3.00	AUD 3.00
印度		AUD 3.00	AUD 3.00
未有在 A 及 B 部分列出的其他起運地		AUD 0.20	AUD 0.50

<sup>1</sup>UPS Worldwide Express<sup>®</sup> 亦包括 UPS Worldwide Express Plus<sup>®</sup> 及 UPS Worldwide Express Saver<sup>®</sup> 服務

<sup>2</sup>UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> 亦包括 UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> Midday 服務

請留意旺季/需求附加費是加於所有現行費率、附加費、所有費用之上，旺季/需求附加費亦適用於 UPS 燃油附加費的計算

<sup>3</sup>亞太區包括澳洲、中國大陸、香港特別行政區、印尼、紐西蘭、日本、韓國、澳門特別行政區、馬來西亞、菲律賓、新加坡、台灣、泰國及越南

<sup>4</sup>有關適用於從紐西蘭出口至亞太區目的地的貨件之旺季/需求附加費，當付款人所在地為亞洲國家/地區，將按 B (i) 部分的目的地價錢收費。旺季/需求附加費不適用於以紐西蘭為目的地的到付 (Freight Collect) 貨件。

<sup>5</sup>美洲地區包括加拿大、墨西哥、波多黎各。

<sup>6</sup>適用於在 UPS.com 列出的所有歐洲地區國家，[按此查看](#)。阿塞拜疆、土庫曼斯坦、吉爾吉斯斯坦、哈薩克斯坦除外。

請留意旺季/需求附加費是加於所有現行費率、附加費、所有費用之上，旺季/需求附加費亦適用於 UPS 燃油附加費的計算

**C. 旺季/需求附加費 – 適用於從美國、美洲及歐洲地區出口至亞太區的貨件**

本部分的旺季/需求附加費適用於使用特定服務及旺季/高需求期間從特定起運地出口至亞太區貨件，其資訊及價錢請參閱下表。此旺季/需求附加費按每公斤的費率以應結帳重量計算，每 0.5 公斤起開始收取旺季/需求附加費。

**2022 年 6 月 19 日至 9 月 24 日修訂的旺季/需求附加費 (按每公斤)**

起運地	歐洲地區 <sup>1</sup>		美國及美洲 <sup>2</sup> 地區		墨西哥		印度	
	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide
	Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	Express Freight <sup>®4</sup>	Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	Express Freight <sup>®4</sup>	Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	Express Freight <sup>®4</sup>	Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	Express Freight <sup>®4</sup>
中國大陸	RMB 1.70	RMB 14.40	RMB 0.90	RMB 2.70	RMB 1.40	RMB 3.60	RMB 4.30	RMB 8.10
香港特別行政區	HKD 2.00	HKD 15.80	HKD 1.00	HKD 3.00	HKD 1.70	HKD 4.00	HKD 4.80	HKD 9.00
澳門特別行政區	HKD 2.00	HKD 15.80	HKD 1.00	HKD 3.00	HKD 1.70	HKD 4.00	HKD 4.80	HKD 9.00
日本	JPY 22	JPY 210	JPY 10	JPY 40	JPY 18	JPY 53	JPY 60	JPY 119
韓國	KRW 400	KRW 2400	KRW 200	KRW 500	KRW 300	KRW 700	KRW 800	KRW 1500
台灣	TWD 7	TWD 62	TWD 4	TWD 11	TWD 6	TWD 15	TWD 19	TWD 35
新加坡	SGD 0.33	SGD 2.80	SGD 0.20	SGD 0.50	SGD 0.30	SGD 0.70	SGD 0.80	SGD 1.60
馬來西亞	MYR 1.00	MYR 8.50	MYD 0.50	MYD 1.60	MYR 0.90	MYR 2.10	MYR 2.60	MYR 4.80
泰國	THB 7	THB 61	THB 4	THB 11	THB 6	THB 15	THB 18	THB 34
印尼	IDR 3,550	IDR 29,600	IDR 1,780	IDR 5,480	IDR 2,960	IDR 7,400	IDR 8,880	IDR 16,720
越南	VND 5,600	VND 47,000	VND 2,800	VND 8,700	VND 4,700	VND 11,750	VND 14,100	VND 26,555
菲律賓	USD 0.24	USD 2.00	USD 0.12	USD 0.37	USD 0.20	USD 0.50	USD 0.60	USD 1.13

<sup>1</sup> 歐洲地區是指奧地利、比利時、捷克共和國、丹麥、芬蘭、德國、匈牙利、愛爾蘭、意大利、盧森堡、荷蘭、挪威、波蘭、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士和英國。

<sup>2</sup> 美洲地區包括加拿大、波多黎各

<sup>3</sup> UPS Worldwide Express<sup>®</sup> 亦包括 UPS Worldwide Express Plus<sup>®</sup> 及 UPS Worldwide Express Saver<sup>®</sup> 服務

<sup>4</sup> UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> 亦包括 UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> Midday 服務

2022年9月25日起修訂的旺季/需求附加費(按每公斤)

起運地	歐洲地區 <sup>1</sup>		美國 <sup>2</sup>		加拿大		墨西哥		印度	
目的地	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide	UPS Worldwide
	Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	Express Freight <sup>®4</sup>	Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	Express Freight <sup>®4</sup>	Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	Express Freight <sup>®4</sup>	Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	Express Freight <sup>®4</sup>	Express <sup>®3</sup> / Expedited <sup>®</sup>	Express Freight <sup>®4</sup>
中國大陸	RMB 1.70	RMB 14.40	RMB 1.60	RMB 5.50	RMB 0.90	RMB 2.70	RMB 1.40	RMB 3.60	RMB 4.30	RMB 8.10
香港特別行政區	HKD 2.00	HKD 15.80	HKD 1.80	HKD 6.10	HKD 1.00	HKD 3.00	HKD 1.70	HKD 4.00	HKD 4.80	HKD 9.00
澳門特別行政區	HKD 2.00	HKD 15.80	HKD 1.80	HKD 6.10	HKD 1.00	HKD 3.00	HKD 1.70	HKD 4.00	HKD 4.80	HKD 9.00
日本	JPY 22	JPY 210	JPY 20	JPY 81	JPY 10	JPY 40	JPY 18	JPY 53	JPY 60	JPY 119
韓國	KRW 400	KRW 2400	KRW 400	KRW 1000	KRW 200	KRW 500	KRW 300	KRW 700	KRW 800	KRW 1500
台灣	TWD 7	TWD 62	TWD 7	TWD 24	TWD 4	TWD 11	TWD 6	TWD 15	TWD 19	TWD 35
新加坡	SGD 0.33	SGD 2.80	SGD 0.30	SGD 1.10	SGD 0.20	SGD 0.50	SGD 0.30	SGD 0.70	SGD 0.80	SGD 1.60
馬來西亞	MYR 1.00	MYR 8.50	MYR 0.90	MYR 3.30	MYD 0.50	MYD 1.60	MYR 0.90	MYR 2.10	MYR 2.60	MYR 4.80
泰國	THB 7	THB 61	THB 7	THB 23	THB 4	THB 11	THB 6	THB 15	THB 18	THB 34
印尼	IDR 3,550	IDR 29,600	IDR 3,260	IDR 11,400	IDR 1,780	IDR 5,480	IDR 2,960	IDR 7,400	IDR 8,880	IDR 16,720
越南	VND 5,600	VND 47,000	VND 5,200	VND 18,100	VND 2,800	VND 8,700	VND 4,700	VND 11,750	VND 14,100	VND 26,555
菲律賓	USD 0.24	USD 2.00	USD 0.22	USD 0.77	USD 0.12	USD 0.37	USD 0.20	USD 0.50	USD 0.60	USD 1.13

<sup>1</sup> 歐洲地區是指奧地利、比利時、捷克共和國、丹麥、芬蘭、德國、匈牙利、愛爾蘭、意大利、盧森堡、荷蘭、挪威、波蘭、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士和英國。

<sup>2</sup> 美國包括波多黎各

<sup>3</sup> UPS Worldwide Express<sup>®</sup> also includes UPS Worldwide Express Plus<sup>®</sup> and UPS Worldwide Express Saver<sup>®</sup>.

<sup>4</sup> UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> also includes UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> Midday.

**D. 旺季/需求附加費 – 適用於未有在上述 A、B 及 C 部分提及的全部其餘起運地和目的地之貨件**

本部分的旺季/需求附加費適用於由下列國家 / 地區付款，應用於任何未有在上述 A、B 及 C 部分提及的全部其餘起運地和目的地之貨件。當託運起運地和目的地未有在 A、B 及 C 部分提及，而費用由下列國家/ 地區付款時，請按服務參照下表。旺季/需求附加費按每公斤的費率以應結帳重量計算，每 0.5 公斤起開始收取旺季/需求附加費。

**2021 年 12 月 26 日起**修訂的旺季/需求附加費 (按每公斤)

付款人所在國家/地區	UPS Worldwide Express <sup>®1</sup> /Expedited <sup>®</sup>	UPS Worldwide Express Freight <sup>®2</sup>
中國大陸	RMB 0.90	RMB 2.70
香港特別行政區及 澳門特別行政區	HKD 1.00	HKD 3.00
日本	JPY 10	JPY 40
韓國	KRW 200	KRW 500
台灣	TWD 4	TWD 11
新加坡	SGD 0.20	SGD 0.50
馬來西亞	MYR 0.50	MYR 1.60
泰國	THB 4	THB 11
印尼	IDR 1,780	IDR 5,480
越南	VND 2,800	VND 8,700
菲律賓	USD 0.12	USD 0.37

<sup>1</sup>UPS Worldwide Express<sup>®</sup> 亦包括 UPS Worldwide Express Plus<sup>®</sup> and UPS Worldwide Express Saver<sup>®</sup> 服務

<sup>2</sup>UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> 亦包括 UPS Worldwide Express Freight<sup>®</sup> Midday 服務

請留意旺季/需求附加費是加於所有現行費率、附加費、所有費用之上，旺季/需求附加費亦適用於 UPS 燃油附加費的計算